

第三届沪港商事调解论坛 3rd Shanghai-Hong Kong Commercial Mediation Conference

商事调解与司法改革 —— 调解在商事纠纷解决中的价值 Commercial Mediation and Judicial Reform: The Value of Mediation in Resolving Commercial Dispute

2016年3月17日
17 March 2016

上海浦东滨江大道2727号上海国际会议中心
Shanghai International Convention Centre No.
2727, Binjiang Ave., Pu Dong, Shanghai

在此刊物上/活動內(或項目小組成員)表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府、工業貿易署或中小企業發展支援基金及發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金(機構支援計劃)評審委員會的觀點。

Organisers 主办机构：



Joint Mediation Helpline Office
聯合調解專線辦事處



香港調解會
The Hong Kong Mediation Council
(A Division of Hong Kong International Arbitration Centre)



上海经贸商事调解中心
SCMC Shanghai Commercial Mediation Center

Co-organisers 协办机构：



East Asia
Branch

CIArb



香港建築師學會
The Hong Kong Institute of Architects



HONG KONG INSTITUTE OF ARBITRATORS
香港仲裁師學會



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

Funded by 资助机构：



由香港特別行政區政府
「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的
專項基金」(機構支援計劃)撥款資助
Funded by the Dedicated Fund on Branding,
Upgrading and Domestic Sales (Organisation
Support Programme) of the Government of
the Hong Kong Special Administrative Region



香港和解中心
Hong Kong Mediation Centre



THE
LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港律師會



會議流程大綱*

2016年3月17日(星期四)

地點：上海浦東濱江大道 2727 號上海國際會議中心

語言：普通話

9:00-9:15	與會者簽到
9:15-9:45	開幕致辭
9:45-10:05	主旨演講一：“中國多元糾紛解決機制建設進程”
10:05-10:25	主旨演講二：“香港特區民事司法制度改革與香港調解條例”
10:25-10:40	茶歇
10:40-11:00	專題發言一：“ADR 的世界潮流與現狀”
11:00-11:15	專題發言二：“商事案件特點及訴調對接需求”
11:15-11:30	專題發言三：“香港民事訴訟調解實務指引 31”
11:30-11:45	專題報告四：“上海自貿試驗區多元糾紛解決機制的實踐”
11:45-12:00	聽眾提問時間

下午：圓桌會議

13:30 – 14:10	專業調解的市場拓展
14:10 – 14:20	聽眾提問
14:20 – 15:00	如何引導當事人參與調解
15:00– 15:10	聽眾提問
15:10– 15:25	茶歇
15:25 – 16:05	調解技能的提升
16:05 – 16:15	聽眾提問
16:15 – 16:30	閉幕

2016年3月18日(週五)上午，“商事調解講座”

主題：商事調解實務與中小企業糾紛

9:00 – 9:15	與會者簽到
9:15 – 9:45	香港調解的特點及優勢
9:45 – 10:15	智慧財產權爭議調解實務
10:15 – 10:30	茶歇
10:30 – 11:00	金融領域商事調解實務
11:00 – 11:30	建築工程領域調解實務
11:30– 12:00	商事調解實務

講者及主持人*：

香港講者：陳炳煥律師(Mr. Chan Bing Woon, SBS, JP)、廖玉珍大律師 (Ms. Elaine Liu)、羅偉雄先生 (Mr Francis Law)、吳黃潔華女士 (Mrs. Cecilia Wong)、池偉雄先生(Mr. Simon Chee)

*The programme, guest, speaker and moderator arrangements are subject to change without prior notice.

Registration Form

(Registration deadline: 29 February 2016, (Monday))

Please complete the registration form and return it to the JMHO before the deadline by email to seminar@jointmediationhelpline.org.hk or fax to (852)2899-2984. For further enquiries, please contact Ms. Vanissa Li at (852)2901-1224 or email to seminar@jointmediationhelpline.org.hk.

~Registrations are on a first-come-first-serve basis as seats are limited.~

- I would like to join the 17 March (Thursday) Conference.
 I would like to join the 18 March (Friday) Seminar.
 I would like to request JMHO to arrange the flight and accommodation for me. I understand that JMHO would not bear the costs of flight and accommodation. (Details of the flight and accommodation would be sent to you once your registration form is received)

Personal information

Title*: Mr Ms Mrs Prof Others (please specify: _____)

Surname: _____ First Name: _____

Organization Affiliation: _____

Position: _____

Address: _____

Tel: _____ Mobile: _____

(country code+area code+number)

Email: _____ Fax: _____

Declaration: I hereby register for the 3rd Shanghai-Hong Kong Commercial Mediation Conference. I agree with the terms set out by the organizer. I declare that the above information is correct and understand the information will be included into the database of the Joint Mediation Helpline Office (JMHO). The JMHO can make use of my information for promotional purpose in relation to the Conference. I accept that the JMHO bears no responsibility for any error or omission.

Signature: _____ Date: _____

Terms and Conditions:

1. Written confirmation will be issued by fax or email.
2. The Conference programme is subject to change at any time without liability.
3. To ensure your registration will be accepted, your registration must be received by the organizer by 29 February 2016 (Monday).
4. **Cancellation:** A replacement is welcome with prior notice to the JMHO at no extra charge should the registered delegate be unable to attend.

*Please tick the appropriate box
